

## Engelske uttrykk – norsk oversetting

Engelsk	Norsk (hvis mulig)
Non-point source pollution	Diffus (areal)avrenning
Point-source pollution	Punktkilde utslipp
Uniformly mixed assimilative	Fullstendig spredt forurensning som tas opp
Uniformly mixed accumulative	Fullstendig spredt akkumulert forurensning
Non-unif assim	Ufullstendig spredt forurensning som tas opp (forurensning som ikke lagres men spres lokalt)
Non-unif accum	Ufullstendig spredt akkumulert forurensning (forurensning som lagres, f.eks. lokalt)
Entry/exit	Oppstart/
Stock (resource)	Lager(ressurs)
Flow (resource)	Flyt(ressurs)
Assimilative pollution	Forurensning som tas opp (fravær av "lagereffekt" til neste tidsperiode)
Permit system	Kvotetillatelse
Tradable permits	Omsettbare kvoter/(utslipps)tillatelser
Cap and trade	Samla kvote som kan omsettes
Cooperative behavior	Samarbeidende atferd
Endowment	Formue/initiell ressurstildeling
<p><b>Cost efficient</b> <math>MAC_i(Z_i^*) = MAC_j(Z_j^*) = MB(Z^*)</math>                      versus <b>Cost effective</b> <math>MAC_i(Z_i^*) = MAC_j(Z_j^*)</math>                      Cost efficient subset Cost effective</p> <p>Remark: To avoid confusion, better to use <b>optimal (allocation)</b> than <b>cost efficient</b></p>	<p><b>Kostnadseffisient:</b> marg. renskostn. like for alle aktører evaluert i optimum, kostnadsminimerende fordeling av utslippsreduksjoner/produksjon i optimalt omfang</p> <p><b>Kostnadseffektivt:</b> marg.renskostn. like for alle aktører for et gitt (men nødvendigvis ikke optimalt) utslippsnivå = kostnadsminimerende fordeling av utslippsreduksjoner/produksjon av goder</p>
Asset	Beholdning/formue
Policy	Virkemiddel
Policy maker	Styresmakter/myndigheter
Abatement	Utslippsreduksjon
Incentive compatibility	Insentivkompatibelt
Information compatibility	Mangler oversetting
Information viability / efficient	Informasjonelt mulig / effektivt
Ambient policy	Miljøfokusert virkemiddel
Grandfathering	Gratis utdeling av kvoter
Warm glow	Varm glød (opprinnelse "varm om hjerterøttene")
Double dividend	Dobbel gevinst